

Создание электронных ресурсов для библиотек и вузов

Интервью с советником президента корпорации «Электронный архив» по работе с учреждениями культуры Н.М. Кондрашовой

Оцифровка библиотечных фондов – одно из самых перспективных направлений в области внедрения высоких технологий и автоматизации в современном мире. Но, к сожалению, на данный момент отечественная система создания цифровых фондов существенно отстает от зарубежной практики. Конечно, и в нашей стране в последние годы наблюдается положительная динамика в этой области – появляются электронные фонды библиотек для детей, вузовские и школьные электронные библиотеки, а также электронные библиотеки госучреждений. Необходимость создания подобных ресурсов признана на правительственном уровне. Но происходит этот процесс очень медленно.

Выступая в феврале этого года на заседании Совета по развитию информационного общества в России, Президент РФ Д.А. Медведев отметил, что в стране крайне мало сделано для развития информационной отрасли. Глава государства также дал поручение профильным ведомствам – перевести в цифровой формат бумажные архивы библиотечных и музейных фондов.

Чтобы разобраться, как в реальности происходит трудоемкий процесс перевода бумажных фондов учреждений культуры в электронный формат, мы обратились к Надежде Михайловне Кондрашовой, советнику президента корпорации «Электронный архив» по работе с учреждениями культуры.

– Надежда Михайловна, вы работаете в корпорации «Электронный архив» с первых лет ее существования и сами принимали и принимаете активное участие в развитии компании. Расскажите о деятельности и структуре вашей компании.

– Корпорация «Электронный архив» – это специализированное предприятие по созданию, комплексному оснащению и наполнению электронными ресурсами архивов, библиотек, музеев и других учреждений культуры. Мы занимаемся также внедрением передовой техники, информационных технологий и решений. Корпорация существует 17 лет и насчитывает уже более 2000 сотрудников. Особенностью нашей деятельности является наличие собственного производства, где задействовано около 1500 человек, основной задачей которых является оцифровка и соответствующая обработка предоставляемых материалов. Это могут быть карточные каталоги, книги, инвентарные музейные книги, архивные документы, фото и видеозаписи, фонограммы. Надо отметить, за этот период мы успешно воплотили в жизнь большое количество проектов и приобрели богатый опыт. В процессе работы мы подробно изучаем потребности, задачи и уровень информационного развития отрасли, с которой работаем.

В корпорации есть департаменты, непосредственно работающие с учреждениями культуры и образования, в частности, департамент по работе с библиотеками и вузами. Мы разрабатываем собственные предложения для выполнения таких задач, как доступ и сохранность культурного исторического наследия, информационное обеспечение образования, ускорение поиска научно-технической информации.

– Расскажите, пожалуйста, подробнее о ваших текущих проектах и о том, что планируется сделать в будущем.

– Спектр наших предложений и разработок очень широк. Завершенных и текущих проектов огромное количество. Если говорить о наиболее значимых проектах, то здесь в первую очередь хочется выделить работу по созданию электронной библиотеки диссертаций. В Российской государственной библиотеке на данный момент создана с нашей помощью такая электронная база диссертаций на базе соответствующего фонда. Чтобы соблюдалось авторское право, база существует в формате виртуальных залов РГБ, которые предоставляются заинтересованным библиотекам по системе спутниковой связи. На сегодняшний день более 200 библиотек страны, включая региональные, имеют доступ к электронной библиотеке диссертаций.

Другие наши работы: электронный каталог библиотеки МГУ им. М.В. Ломоносова. Он содержит более 3 млн карточек. Это имиджевый каталог. Поиск в нем осуществляется по рубриктору, в соответствии с заданными параметрами. Читатель может осуществлять поиск по тем критериям, которые интересуют именно его, и делать соответствующий заказ.

Интересный проект был осуществлен нашей компанией по заказу РГУ физической культуры, спорта и туризма. Сначала был создан электронный каталог, затем коллекция редкого фонда. После этого в библиотеку было поставлено необходимое оборудование, чтобы сотрудники могли в дальнейшем самостоятельно пополнять фонд электронных образовательных ресурсов. Подобные проекты были осуществлены в Московском государственном лингвистическом университете и в Московском городском психолого-педагогическом университете.

Наша корпорация участвовала также в разработке программы информатизации библиотек Санкт-Петербурга. И здесь впервые была использована технология заимствования. Она заключается в следующем: сначала создается электронный каталог центральной библиотеки, а потом методом заим-



ствования и дополнения применяется в других, менее крупных библиотеках сети.

Помимо непосредственных услуг по созданию электронных каталогов и полнотекстовых коллекций мы предлагаем и специализированное оборудование. Это разного рода сканеры: промышленные, специализированные, предназначенные для конкретных задач. Специализированные сканеры — это очень сложное оборудование, их изготавливается не более ста единиц в год. Изначально эти сканеры не производились в нашей стране, и мы пользовались зарубежными. Сейчас же для оптимизации процесса работы и минимизации издержек мы организовали совместное производство. При этом детали для оборудования привозятся из-за рубежа, а сборка и отладка проводятся на нашем производстве. Все эти сканеры обеспечивают щадящий режим сканирования, исключают ультрафиолетовое и инфракрасное излучение, вредное для оригинала. Кроме того, мы предлагаем сканеры с возможностью проведения высококачественного сканирования раритетных и наиболее ценных вещей.

Что касается планшетных сканеров, мы их не предоставляем вообще, так как они очень плохо воздействуют на бумагу. При проведении исследований было обнаружено, что сканирование на таких аппаратах по негативному воздействию равносильно нескольким месяцам лежания книги на солнце.

Тема сохранности фондов всегда была и остается одной из важнейших задач библиотек, музеев, архивов. У нас есть интересные решения в этом плане. В частности, мы предлагаем роботизированные библиотеки, которые представляют собой специализированные накопители оптических CD/DVD/BD-дисков, встраиваемых в локальную сеть. А непосредственно для сохранности книг в наших предложениях есть реставрационное оборудование, оборудование для обеспыливания и материалы для реставрации изданий.

– Надежда Михайловна, очень интересно узнать, как поэтапно происходит работа, осуществляется сам процесс.

– Процесс работы начинается со знакомства с потенциальными заказчиками. Мы находим своих клиентов посредством конференций, семинаров, при переписке, телефонных переговорах. Когда мы видим, что учреждение проявляет интерес к нашим технологиям и решениям, мы связываемся с его представителями и обязательно выезжаем к ним с нашим экспертом. Он очень внимательно просматривает и изучает материал, с которым будет происходить дальнейшая работа, просчитывает все трудозатраты, так как они очень разнятся в различных проектах. Бумажный каталог библиотеки может быть старым и рукописным, а карточки потрепанными. В этом случае потребуется один вид оборудования. И напротив, если в библиотеке новая и печатная картотека, используются совершенно иные сканеры. Затем мы определяем, сколько потребуется людей и времени для осуществления проекта.

Дальше мы разрабатываем коммерческое предложение, в котором прописывается весь процесс работы и конечный результат: каким будет каталог, по каким параметрам будет производиться поиск, сроки осуществления работ и т.д. Хотелось бы отметить, что при работе по созданию электронных ресурсов мы используем технологию ретроконверсии — нашу уникальную разработку. Она оптимальна тем, что с некоторыми изменениями и дополне-

ниями применима ко всем видам материалов, с которыми мы работаем.

– Надежда Михайловна, есть ли другие игроки на этом рынке?

– Я должна сказать, что, к сожалению, настоящих, хороших исполнителей в этой сфере крайне мало. А таких организаций, как наша, наверное, вовсе нет. Дело в том, что за 17 лет работы мы накопили бесценный опыт — и это не просто опыт общения с клиентами, это огромное количество исправленных в процессе работы ошибок. Наш опыт признан многими учреждениями культуры и образования в России и странах ближнего зарубежья

– Какие структуры и учреждения, кроме вузов и вузовских библиотек, являются вашими клиентами?

– Мне трудно припомнить хотя бы одну отрасль, имеющую большие массивы информации, которая не нуждалась бы в наших услугах, так как их невозможно перевести в электронный формат вручную.

Среди наших клиентов — Администрация Президента, Президентская библиотека, силовые структуры (МЧС, МВД), промышленные предприятия, Избирком, Пенсионный фонд, некоторые банки и страховые компании. Кроме того, мы работаем с объектами культуры — музеями, архивами. Это, к примеру, Эрмитаж, Русский музей, Третьяковская галерея, Пушкинский музей, музей-усадьба «Архангельское», усадьба «Кусково», ГАРФ, РГИА и др.

– Какой проект вашей корпорации был самым масштабным и трудозатратным?

– Наш самый масштабный проект — это проект Мемориал. Он был осуществлен совместно с Министерством обороны. Это мемориал погибших и пропавших без вести во время Великой Отечественной войны. В процессе работы за год мы создали 20 млн электронных записей. Я должна отметить, что был проделан колоссальный труд. За год мы сделали работу, на которую, по экспертным оценкам, требовалось около четырех лет. В ходе выполнения работы нами были отсканированы все книги Памяти, донесения о пропавших и погибших, справки и много других архивных материалов.

После предварительной оценки общего объема работ было закуплено дополнительное оборудование. Кроме того, была проведена огромная работа по подбору и обучению более 500 надомников, для которых была разработана специальная технология взаимодействия с производственным центром. Вы знаете, это напомнило мне ситуацию, когда в начале войны эвакуировали заводы и необходимо было уже через четыре месяца выпускать танки. Здесь происходило что-то подобное. Через три месяца после начала работы уже появился реальный результат. Этот проект вызвал огромный резонанс в обществе. На сайте www.obd-memorial.ru сейчас ищут информацию о родственниках, погибших и пропавших во время войны люди из многих стран, хотя этот проект и расценивался изначально как российский.

Я хочу подчеркнуть, что все наши проекты, уже завершённые, или те, которые мы только планируем, вносят неопределимый вклад в развитие современного информационного общества и способствуют прогрессу нашей страны.

Беседовала О.Р. Болотникова

